中文翻譯

手上還有電子煙？

現在可自主回收！



目前電子煙已禁止製造、輸入、販賣、供應、展示、廣告及使用，政府也持續加強電子煙管理；未來擬將「持有電子煙」也納入禁止及處罰範圍

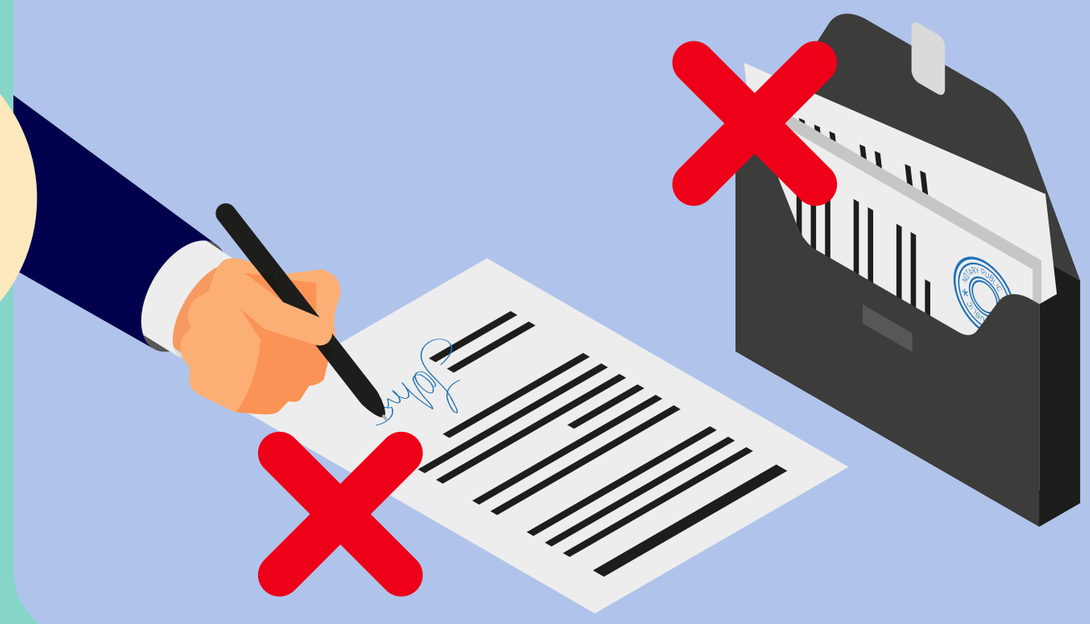
電子煙可以去哪裡回收？

目前全臺各縣市衛生局、衛生所等處設有電子煙回收點



持有電子煙的民眾可自主投遞

- 不用具名
- 不用提供個人資料



投遞前請將機身及煙油妥善包裝，避免煙油外漏或碰撞

LINE 1955

1955hotline

勞動部勞動力發展署
WORKFORCE DEVELOPMENT AGENCY, MINISTRY OF LABOR

廣告

英文版

If you still have any E-cigarette in your possession,

you can now hand them in for disposal



The manufacture, importation, sale, supply, display, advertising and use of E-cigarettes is currently prohibited in Taiwan. The government also continues to strengthen regulations governing E-cigarettes.
In the future, it is proposed that “possession of E-cigarettes” will e prohibited and subject to penalties

Where can you recycle E-cigarettes?

E-cigarette collection points have been established by health bureaus, public health centers and other designated locations across Taiwan.



Individuals with E-cigarettes can hand them in without having to:

- **Provide their name**
- **Provide any personal information**



Before handing in your E-cigarettes, package the vape device and vape-liquid properly to prevent leakage or any damage caused by impact

LINE 1955 | 1955hotline

勞動部勞動力發展署
WORKFORCE DEVELOPMENT AGENCY, MINISTRY OF LABOR

廣告

印尼文版

Masih Menyimpan Rokok Elektrik?

Masih Dapat Mendaur Ulang Sendiri Sekarang!



Pembuatan, pengiriman, penjualan, penyediaan, pemajangan, pengiklanan dan penggunaan rokok elektrik telah dilarang beberapa waktu lalu. Pemerintah juga terus memperketat pengawasan rokok elektrik. Di kedepannya “kepemilikan rokok elektrik” juga akan dimasukan dalam cakupan larangan dan sanksi denda

Di mana dapat mendaur ulang rokok elektrik?

Saat ini, Dinas Kesehatan, Biro Kesehatan Masyarakat dan lainnya di setiap kabupaten dan kota di seluruh Taiwan menyediakan tempat pengumpulan rokok elektrik



Bagi warga yang memiliki rokok elektrik dapat menyerahkannya sendiri:

- **Tidak perlu mendata nama**
- **Tidak perlu memberikan data pribadi**



Bungkus alat dan cairan bahan rokok elektrik dengan baik sebelum menyerahkannya, untuk mencegah agar kebocoran atau benturan dari cairan bahan rokok elektrik

LINE 1955 | 1955hotline

勞動部勞動力發展署
WORKFORCE DEVELOPMENT AGENCY, MINISTRY OF LABOR
廣告

越南文版

Bạn đang còn giữ thuốc lá điện tử?

Bây giờ có thể chủ động mang đi thu hồi!



Hiện nay, thuốc lá điện tử đã bị cấm sản xuất, nhập khẩu, mua bán, cung cấp, trưng bày, quảng cáo và sử dụng. Chính phủ cũng đang tiếp tục tăng cường quản lý đối với thuốc lá điện tử.

Trong tương lai, dự kiến sẽ bổ sung quy định cấm và xử phạt hành vi "tàng trữ thuốc lá điện tử."

Có thể mang thuốc lá điện tử đến đâu để thu hồi?

Hiện nay, các điểm tiếp nhận thu hồi thuốc lá điện tử đã được bố trí tại Sở Y tế, các trạm y tế và những địa điểm khác thuộc các huyện, thành phố trên toàn Đài Loan.



Người đang giữ thuốc lá điện tử có thể chủ động mang đến nộp tại các điểm thu hồi

- **Không cần khai báo họ tên.**
- **Không cần cung cấp thông tin cá nhân.**



Trước khi mang đi nộp, vui lòng đóng gói cẩn thận, tránh để tinh dầu rò rỉ hoặc sản phẩm bị va đập trong quá trình vận chuyển.

LINE 1955 | 1955hotline

勞動部勞動力發展署
WORKFORCE DEVELOPMENT AGENCY, MINISTRY OF LABOR

廣告

泰文版

ยังมีบุหรี่ไฟฟ้าอยู่ในครอบครองหรือไม่?
ขณะนี้สามารถส่งคืนเพื่อกำจัดด้วยตนเอง!



ปัจจุบันบุหรี่ไฟฟ้าถูกห้ามผลิต นำเข้า จำหน่าย จัดหา จัดแสดง โฆษณา และใช้งาน
รัฐบาลยังคงเพิ่มความเข้มงวดในการควบคุมบุหรี่ไฟฟ้าอย่างต่อเนื่อง
โดยในอนาคตมีแผนจะกำหนดให้ “การครอบครองบุหรี่ไฟฟ้า”เป็นสิ่งต้องห้ามและมีบทลงโทษ

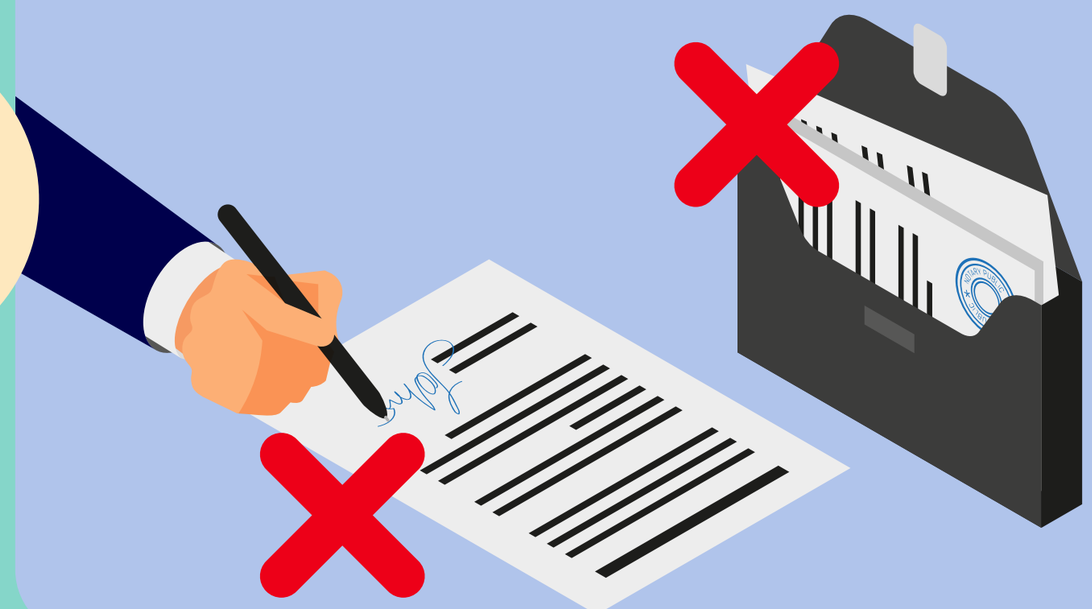
สามารถนำบุหรี่ไฟฟ้าไปส่งคืนได้ที่ไหน?

ปัจจุบันมีจุดรับคืนบุหรี่ไฟฟ้าตามสถานที่ต่าง ๆ เช่น
สำนักงานสาธารณสุขและสถานีอนามัยในแต่ละเมือง ทั่วไต้หวัน



ประชาชนที่มีบุหรี่ไฟฟ้าในครอบครอง สามารถนำมาส่งคืนได้ด้วยตนเอง

- ไม่ต้องแจ้งชื่อหรือระบุตัวตน
- ไม่ต้องให้ข้อมูลส่วนบุคคล



ก่อนนำมาส่งคืน โปรดบรรจุหีบห่อตัวเครื่องและน้ำยาบุหรี่ไฟฟ้าให้เรียบร้อย
เพื่อป้องกันน้ำยารั่วไหลหรือเกิดการกระแทกเสียหาย

LINE 1955 | 1955hotline

勞動部勞動力發展署
WORKFORCE DEVELOPMENT AGENCY, MINISTRY OF LABOR
廣告